

FRAGMENTO ESCOGIDO DE REVISTA CEP | Pablo Neruda:

El poeta y su monumento

ALICIA BORINSKY
En el mundo anglosajón, el Neruda que se lee tiene una presencia frecuentemente invocada en el contexto de la exotización de lo político y sexual.

...La (a) es un sentido ineluctable o del desamor lo biológico. El poeta también, una élite para el poeta cuya obra debía convertirse en parte de una vida documentalmente tangible y transitable.

Como *Elementales* es una de las obras de Neruda más representativas de esta poesía...

La tranquilidad de una rana bien realizada predomina por la relación amorosa entre la tierra, su representación y sus hombres ha encontrado un mediador ideal en el poeta. Su habla de canto y, al hacerlo, la escritura alcanza naturalidad y se confunde con la palabra hablada. Hay, así, una ilusión de transparencia: el canto transmite los dones de la tierra. Y la alegría cubre el producto de la transacción.

La revolución tiene poco que ver con la crítica. Es el producto de un poeta en relación amorosa con su gente y lo que se puede a los lectores que dejan a quienes los conducen a la felicidad y la justicia.

En el mundo anglosajón, el Neruda que se lee tiene una presencia frecuentemente invocada en el contexto de la exotización de lo político y sexual.

La imagen de trabajadores austeros, sometidos e ingenuos es idéntica a la de la gente sencilla con quien quiere relacionarse el poeta. Los críticos, por otro lado, caricaturizados y risibles, son parte de un universo mediocre alejado de la naturaleza, el amor y la justicia. Sin disentir ni con una conciencia de alternativas que supere, el poeta es ideal es consumidor pasivo, pero milagrosamente caritativo de naturaleza para hacer la revolución...

En Europa, y al mundo anglosajón el Neruda que se lee tiene una presencia frecuentemente invocada en el contexto de la exotización de lo político y sexual. Así como la obra de Cavelle Miquel generaliza la utopía por un universo con leyes diferentes

¿Dónde buscar la actualidad de Neruda, es decir, aquello que nos habla en un volumen y desde una posición que, en lugar de lo altisonante, opta por la conversación, la mediavoz, el secreto?

La posibilidad de mandos alternativos es un modo por el término de exotización "realmente auténtico", la de Neruda afirma el fantasía de la persona del poeta humano en lo social y lo crítico, una especie de superhombre de desmedida autoridad moral. En Neruda se celebra el poder de un yo pensador y percceptor que escapa a la historia como una "arista de una experiencia que existe más allá de la página..."

Las *Alfonso de Matos, Pío*, los *Olivos* y sus ahora dejados de lado *Cantos* pertenecen a un instante irrecuperable de la lengua española, porque esa voz estruendosa ya no original a la dición poética. ¿Dónde buscar entonces la actualidad, es decir, aquello que nos habla en un volumen y desde una posición que, en lugar de lo altisonante, opta por la conversación, la mediavoz, el secreto?

La poesía de Neruda es también hospitalaria para otra visión que la zona alta y la conciencia en visibilidad de aquello que lleva mal una cultura "occidental" a la indiferencia de la "flecha". La poesía muere en los siglos tempranos y en *Memorias de Isla Negra* donde quien habla conjura dudas acerca de su mundo y se convierte en alguien que, desdoblado, critica su propio derecho a la existencia y a su testimonio. En ese movimiento produce la posibilidad de una interacción cuya función fundamental radica en la fundación de su propio derecho a la existencia insalvable.

Neruda que me enseña a ser humano

Suave que entre en las sombras y en los días marchitos, despreciable, como un clavo que frena la sequedad del agua de la vida y la muerte.

Dice en "Walking Around".

Este personaje que navega en lo humano, en la comprensión de que su cuerpo condensa a la historia, al consumo de ropa, y a sus propios miembros "dove" que me enseña a ser poeta y a ser humano. Es un estado de la conciencia que pone en cuestionamiento su propio lugar. Es como un cone de ficción, no es de los modestos rabanderos ni de los simbolistas, sino

un pájaro despreciado por el comercio y a coexistencia.

La ciudad entra a la literatura latinoamericana con el poder de anular el deterioro físico y moral, la separación del mundo natural y una ferozidad humana, muchas veces amenazadora. Ofertas, coligaciones, ropas, son vistas como trampas en las cuales una se pierde y desaparece. Con "Walking Around", Neruda contribuye a fundar esta tradición en la cual las narraciones de Roberto A. se desdramatizan por el desencanto con que se critican los estilos de la vida ciudadana.

"Por eso a día hoy, me gusta el viento, cuando me llega con una voz de olivo". El inventario del poema incluye pajeros, colores de azúcar, dentaduras blancas, insectos colgantes. Es una lista que quiere aclararnos el amor, en la ciudad-rancho...

A través de *Resistencia en la Tierra* callamos en un terreno oscuro e inseguro donde el poeta, vulnerable e incógnito, se plasma como opuesto a cualquier deliración triunfalista de su papel en la cultura y en el mundo. Los objetos nombrados en estos poemas tienen peso y exigencias de pasar a la página...

La poesía de la creación con que se inicia su obra es fundamentalmente anti-mimética porque apela a las heridas insombrables del lector, a vivir la confianza y deja de lado la posibilidad de que quien produce el texto se atenga a controlar sentido. Se trata de desplayar las condiciones del autismo en tanto dificultad y pérdida.

"¿Quién fui? ¿Qué fui?"

"¿Qué hemos?", se pregunta en el poema "El Niño Perdido". Neruda se ocupa a sí mismo perdiéndose.

Este personaje que navega en lo humano, en la comprensión de que su cuerpo condensa a la historia, al consumo de ropa, y a sus propios miembros "dove" que me enseña a ser poeta y a ser humano. Es un estado de la conciencia que pone en cuestionamiento su propio lugar. Es como un cone de ficción, no es de los modestos rabanderos ni de los simbolistas, sino



El poeta y su monumento [artículo] Alicia Borinsky.

Libros y documentos

AUTORÍA

Borinsky Alicia

FECHA DE PUBLICACIÓN

2004

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

El poeta y su monumento [artículo] Alicia Borinsky. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile